



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 14 юли 2023 г.  
(OR. en)

11873/23

---

---

Междуетноституционално досие:  
2023/0222(NLE)

---

---

AGRI 404  
RELEX 901  
FORETS 88  
DEVGEN 149  
ENV 857  
PROBA 26

### ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 13 юли 2023 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2023) 383 final

---

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Съюза, на Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Кот д'Ивоар относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT)

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 383 final.

---

Приложение: COM(2023) 383 final

Брюксел, 13.7.2023 г.  
COM(2023) 383 final

2023/0222 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно сключването, от името на Съюза, на Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Кот д'Ивоар относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT)**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

В плана за действие относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT)<sup>1</sup>, одобрен от Съвета през 2003 г.<sup>2</sup>, се предлага набор от мерки, целящи да се преустанови незаконната сеч. Тези мерки включват подкрепа за държавите — производителки на дървен материал, многостранно сътрудничество за борба с търговията с незаконен дървен материал, подкрепа за инициативи на частния сектор, както и мерки за възпрепятстване на инвестициите в дейности, които насърчават незаконната сеч. Основен елемент от плана за действие е установяването на партньорства FLEGT между ЕС и държави — производителки на дървен материал. През 2005 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 2173/2005 за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Европейската общност<sup>3</sup>. Това дава възможност на органите да проверяват законността на дървения материал, внасян в ЕС в рамките на партньорствата FLEGT.

През 2005 г. Съветът упълномощи Комисията да преговаря по споразумения за партньорство FLEGT с държавите — производителки на дървен материал<sup>4</sup>.

През 2013 г. Комисията започна преговори с Кот д'Ивоар. Комисията редовно уведомяваше Съвета за напредъка на преговорите, като докладваше пред Работната група по горите, както и пред Комитета по FLEGT/Регламентата на ЕС относно дървения материал. Комисията също така информираше Европейския парламент и заинтересованите страни относно преговорите.

В Споразумението за доброволно партньорство между ЕС и Кот д'Ивоар са обхванати всички аспекти, съдържащи се в указанията за водене на преговори на Съвета. По-специално в него се установява схема на разрешителни, с която се проверява и удостоверява законността на изделията от дървен материал, които се изнасят за държави от ЕС и трети държави, както и дървесината, продавана на вътрешния пазар. По отношение на внасяния дървен материал Кот д'Ивоар се ангажира да гарантира, че този дървен материал е добит съгласно законодателството на страната на произход. Определението за законност се основава на всеобхватен набор от национални и международни законодателни актове, ратифицирани от Кот д'Ивоар, в които са отразени трите направления на устойчивото управление на горите.

Кот д'Ивоар се ангажира също така да продължи своите регулаторни реформи за доизграждане и укрепване на правната рамка, когато това е необходимо. Страната е приела рамка за наблюдение на съответствието и за извършване на независими оценки на системата. Тези подробности са изложени в приложенията към споразумението, в които се съдържа подробно описание на структурите, върху които е изградена системата на Кот д'Ивоар за гарантиране на законността на дървения материал. Те също така определят критериите за вземане на бъдещо решение за стартиране на схемата на разрешителни FLEGT.

---

<sup>1</sup> COM(2003) 251.

<sup>2</sup> ОВ С 268, 7.11.2003 г., стр. 1.

<sup>3</sup> ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 1.

<sup>4</sup> Документ с ограничен достъп на Съвета 10229/2/05 (разсекретен на 24 септември 2015 г.).

Със Споразумението се създава механизъм за диалог и сътрудничество между ЕС и Кот д'Ивоар относно схемата на разрешителни чрез съвместен комитет за прилагане (СКП — Comité conjoint de mise en oeuvre). В Споразумението се установява рамка за привличането за участие на заинтересовани страни, вземане на социални предпазни мерки и отчетност и прозрачност. Освен това в него се посочва как се обработват жалби и как ще се извършват мониторинг и докладване.

Споразумението не се ограничава до гамата от продукти, предложена в приложение II към Регламент (ЕО) № 2173/2005, а обхваща широк спектър от изделия от дървен материал за износ.

В основата на Споразумението е залегнал принципът за недискриминация, което означава, че могат да участват заинтересовани страни както от горския сектор, така и извън него. Сред тях са и заинтересовани страни от частния сектор, гражданското общество и местните общности.

В споразумението се предвижда контрол на вноса по границите на ЕС съгласно Регламент (ЕО) № 2173/2005 за установяването на схема на разрешителни FLEGT и Регламент (ЕО) № 1024/2008 за установяването на подробни мерки за прилагането на схемата. В Споразумението се описва разрешителното FLEGT на Кот д'Ивоар, което е във формата, предвиден в регламента за изпълнение.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението е в съответствие с Регламент (ЕС) № 995/2010, тъй като изделията от дървен материал, обхванати от разрешителни FLEGT, издадени в Кот д'Ивоар в съответствие с настоящото споразумение, ще се считат за законно добити в съответствие с член 3 от посочения регламент.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Споразумението е от значение за политиката на ЕС за сътрудничество за развитие, тъй като с него се насърчава търговията със законно добит дървен материал и се подобрява управлението на горите в Кот д'Ивоар чрез подобряване на прозрачността, отчетността и участието на заинтересованите страни. Споразумението също така ще допринесе за укрепване на устойчивото управление на горите и за борбата с изменението на климата чрез намаляване на емисиите в резултат на обезлесяването и деградацията на горите. Споразумението е от значение за стратегията на ЕС за биологичното разнообразие до 2030 г., тъй като с него се води борба с незаконната търговия с дървен материал и се насърчава устойчивото управление на горите и ефективното участие на местните общности, което ще спомогне за опазването на биологичното разнообразие. С цел спазване на двустранните ангажименти, поети от ЕС, и запазване на напредъка, постигнат с държавите партньори, в предстоящия регламент на ЕС за предоставянето на пазара на Съюза и за износа от Съюза на определени стоки и продукти, свързани с обезлесяване и деградация на горите<sup>5</sup>, е включена разпоредба, с която се обявява, че дървеният материал, обхванат от разрешително FLEGT, отговаря на изискването за законосъобразност. Въпреки това, като се има предвид, че в предстоящия регламент се разглежда не само законосъобразността, но е включено и изискване за несвързано с обезлесяване производство, операторите все пак ще трябва да извършват надлежна проверка, за да гарантират, че дървеният материал, който предлагат на пазара на ЕС, не е свързан с обезлесяване.

---

<sup>5</sup> Въз основа на предложението COM(2021)706 final, Парламентът и Съветът приеха регламента съответно на 19 април 2023 г. и на 16 май 2023 г. Той ще бъде публикуван в Официален вестник на ЕС през юни 2023 г. и ще влезе в сила 20 дни по-късно.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

### **• Правно основание**

Правното основание е член 207, параграф 3, първа алинея и член 207, параграф 4, първа алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), заедно с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7.

В Споразумението се предвижда правна рамка, с която да се гарантира, че целият внос в ЕС на дървен материал и изделия от дървен материал от Кот д'Ивоар е законно произведен. Поради това ЕС разполага с изключителна компетентност да го склучи в съответствие с член 207, параграф 3, първа алинея и член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС. В член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от ДФЕС се предвижда подобни споразумения да се склучват от Съвета. Член 218, параграф 7 от ДФЕС дава правомощие на Съвета да упълномощи преговарящия да одобрява изменения на Споразумението от името на ЕС, ако измененията могат да бъдат приети по опростена процедура или от създаден със Споразумението орган.

### **• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не е приложимо.

### **• Пропорционалност**

Склучването на това споразумение е в съответствие с плана за действие FLEGT и не надхвърля необходимото за постигането на неговите цели.

### **• Избор на инструмент**

Настоящото предложение е в съответствие с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от ДФЕС, в който се предвижда, че решенията за склучване на международни споразумения следва да се приемат от Съвета.

## **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **• Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо.

### **• Консултации със заинтересованите страни**

Не е приложимо.

### **• Събиране и използване на експертни становища**

Не е приложимо.

### **• Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

### **• Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Не е приложимо.

#### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Инициативата няма отражение върху бюджета.

#### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Не е приложимо.

- **Обяснителни документи (за директиви)**

Не е приложимо.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Не е приложимо.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването, от името на Съюза, на Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Кот д'Ивоар относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 3, първа алинея и параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент<sup>6</sup>,

като има предвид, че:

- (1) През май 2003 г. Комисията прие Съобщението до Европейския парламент и до Съвета, озаглавено „Прилагане на законодателството в областта на горите, управление и търговия (FLEGT): предложение за план за действие на ЕС“<sup>7</sup>, в което се призовава за мерки за справяне с незаконната сеч чрез разработването на споразумения за доброволно партньорство с държави —производителки на дървен материал. През октомври 2003 г. по плана за действие бяха приети заключения на Съвета<sup>8</sup>, а на 11 юли 2005 г. бе приета резолюция на Европейския парламент по въпроса<sup>9</sup>.
- (2) В съответствие с Решение (ЕС) 2023/XX<sup>10</sup> на Съвета, Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Кот д'Ивоар относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал (Споразумението) бе подписано на [ ]<sup>11</sup>, при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз,

---

<sup>6</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>7</sup> COM(2003) 251.

<sup>8</sup> ОВ С 268, 7.11.2003 г., стр. 1.

<sup>9</sup> ОВ С 157Е, 6.7.2006 г., стр. 482.

<sup>10</sup> Решение (ЕС) 2023/XX на Съвета за подписване, от името на Съюза, на Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Кот д'Ивоар относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (ОВ L [...], [...], р. [...])

ОВ: моля, въведете броя, датата и данните за публикацията на документа.

<sup>11</sup> ОВ: моля, въведете датата на подписване.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Кот д'Ивоар относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал се одобрява от името на Европейския съюз.

Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

*Член 2*

Комисията извършва от името на Съюза уведомяването, предвидено в член 31 от Споразумението, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със Споразумението.

*Член 3*

Комисията представлява Съюза в съвместния комитет за прилагане, създаден съгласно член 19 от Споразумението.

Държавите членки могат да участват в заседанията на съвместния комитет за прилагане като членове на делегацията на Съюза.

*Член 4*

За целите на изменението на приложенията към Споразумението съгласно член 26 от него, Комисията се упълномощава, в съответствие с процедурата по член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 173/2005 на Съвета<sup>12</sup>, да одобрява такива изменения от името на Съюза.

*Член 5*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*

---

<sup>12</sup> Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета от 20 декември 2005 г. за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Европейската общност (ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 1).